



Statement of Work

For: Client Information

Mr. Mada Netoow, Regional Director
CECEP
666 China Street
Shanghai, 200000
+86-13694694946
yandangw@cecep.com

By: Vendor Information

Greater China sales team
LAWful Translation
888 Lighthouse Avenue
Monterey, CA 93940
+1-888-666-8686
account@lawful.com

Purpose and objectives

This proposal (SOW #007) is in accordance with the contractual obligations specified in **Contract No: LW4-9713**, dated March 29th, 2022, between **LAWful Translation** (“Vendor”) and **China Energy Conservation and Environmental Protection Group** (“Client”). The overarching purpose is to fulfill the comprehensive localization services required by the Client, as outlined in the contractual terms and conditions.

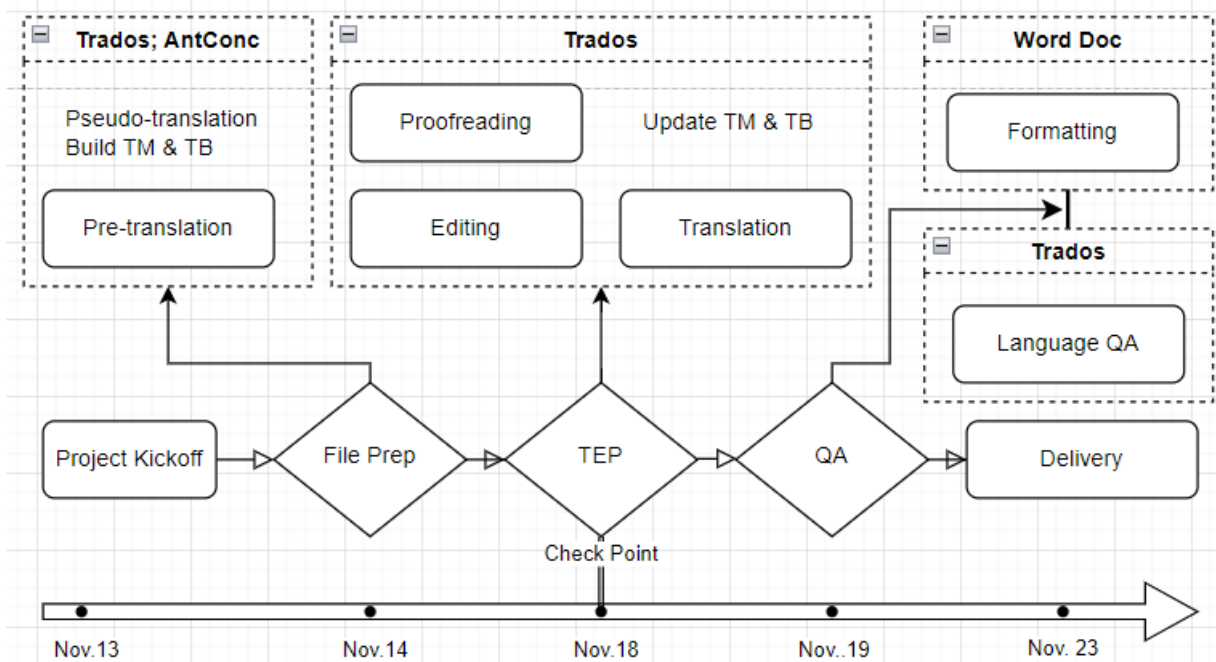
The specific objectives of this localization project, forming part of the broader commitment under the overarching contract, is for the Vendor to deliver the localized content for the CSR report of the Client (from Chinese to English) by November 23rd, 2023.

Tasks and deliverables

Tasks	Deliverables
Creation/Update of the term base and translation memory regarding this project	Term base in .xml format; translation memory in .sdltm format
Creation/Update of the style guide	Style Guide in .pdf format
Pseudo-translation of the same document	Pseudo-translation in .docx and .pdf format
Chinese to English Translation of the Social Responsibility Report	Translated document in English in .docx and .pdf format
One round of Proofreading and Editing	

Timeline

This project will follow the below estimated schedule:



Pricing

Items	Unit	Quantity	Rate	Discount	Fee
File Preparation	-	-	-	-	Free
Pseudo Translation	-	-	-	-	Free
TM & TB Creation	-	-	-	-	Free
Translation - 100% Match	Character	916	\$0.30	100%	\$0.00
Translation - 90%~99% Match	Character	90	\$0.30	10%	\$24.30
Translation - <90% Match	Character	631	\$0.30	0%	\$189.30
Editing & Proofreading	Hour	2	\$25.00	-	\$50.00
Formatting	Page	3	\$10.00	-	\$30.00
Style Guide	File	1	\$20.00	-	\$20.00
Subtotal	-	-	-	-	\$313.60
Project Management (10%)	-	-	-	-	\$31.40
Total	-	-	-	-	\$345.00



Terms and conditions

- **Quote Validation Time:** Ten business days
- **Acceptable Payment Methods:** Wire transfer, check, Paypal or Payoneer.
- **Payment Terms:** The Client will receive a 2% discount on the net amount if payment is made in full within the first ten days of the invoice date. Otherwise, the full invoice amount is due in 30 days without a discount.
- **Cancellation Policy:** If the project is canceled after preparation and translation work has started, the Client will be charged for the work that has already been completed.

Signatures

Signed and agreed to by:

CECEP

Mr. Mada Netoow, Regional Director

LAWful Translation

Mr. Matthew Perry, COO

11/11/2023

11/11/2023